

Istruzioni di montaggio

Clesana C1

Versione 4
2024-12-18

Download

Montageanleitung (DE)

Installation manual (EN)

Instructions d'installation (FR)

Istruzioni di montaggio (IT)

Instrucciones de montaje (ES)

Montage instructies (NL)



Clesana AG

Werdenstrasse 72

CH-9472 Grabs

E-mail: info@clesana.com



Contenuto

1. Introduzione.....	6
1.1. Informazioni su questo manuale.....	6
1.2. Simboli.....	6
2. Sicurezza.....	7
2.1. Uso previsto.....	7
2.2. Qualifica.....	7
2.3. Condizioni tecniche, modifiche e pezzi di ricambio.....	7
2.4. Rischi residui.....	7
2.4.1 Scossa elettrica.....	7
2.4.2 Pericolo di incendio.....	8
2.4.3 Danni ai componenti dovuti a cortocircuito.....	8
2.4.4 Elementi mobili.....	8
2.4.5 Danni derivanti dall'acqua.....	8
2.4.6 Pericolo per la salute a causa dell'acqua contaminata.....	8
3. Entità della fornitura.....	9
4. Strumenti e materiale di installazione.....	9
5. Panoramica.....	10
5.1. Dimensioni Clesana C1 con adattatore a L.....	10
5.2. Dimensioni Clesana C1 con base rotonda.....	12
6. Preparazione.....	14
6.1. Primi passi.....	14
6.2. Selezionare il luogo di installazione.....	14
6.3. Smantellare la toilette esistente.....	15
6.4. Preparare l'adattatore a L o la base rotonda.....	15
7. Installazione elettrica.....	17
7.1. Panoramica variante 1 - Installazione elettrica tramite batteria di avviamento.....	17
7.2. Eseguire l'installazione elettrica tramite batteria di avviamento.....	19
7.3. Panoramica variante 2 - Installazione elettrica tramite batteria di backup.....	20
7.4. Eseguire l'installazione elettrica tramite batteria di backup.....	21



8. Montaggio dell'adattatore a L.....	22
8.1. Avvitare l'adattatore a L al pavimento.....	22
8.2. Avvitare l'adattatore a L alla parete.....	23
8.3. Lavori conclusivi.....	24
9. Montaggio della base rotonda.....	24
9.1. Preparare la base rotonda.....	24
9.2. Montare la base rotonda.....	25
10. Montaggio del pannello di controllo.....	26
10.1. Montaggio ad incasso.....	26
10.2. Montaggio in superficie.....	27
11. Test di connessione e funzionamento.....	29
11.1. Collegare Clesana C1.....	29
11.2. Controllare la funzione.....	29
12. Dati tecnici.....	30



1. Introduzione






1.1. Informazioni su questo manuale

Le presenti istruzioni per l'installazione sono destinate a personale qualificato e autorizzato a installare Clesana C1.

- ▶ Leggere attentamente il documento prima dell'installazione e della messa in servizio.
- ▶ Osservare tutte le istruzioni di sicurezza e le avvertenze.

Questo manuale viene costantemente aggiornato, pertanto è possibile che il documento allegato a Clesana C1 non corrisponda alla versione attuale. Vi consigliamo di visitare il nostro sito web <https://clesana.com/haendlerbereich> per verificare se esiste una versione più recente di questo manuale.

1.2. Simboli

Simbolo	Significato
	Informazioni importanti, ad esempio per una migliore comprensione o per facilitare le procedure di lavoro.
	Fasi d'azione da intraprendere
1., 2.	Diverse fasi d'azione che devono essere eseguite nell'ordine specificato
	Indicazione del risultato di una o più fasi d'azione
	Dettagli importanti nella grafica
	Sequenze di movimento nella grafica



2. Sicurezza

Questo capitolo contiene importanti informazioni sulla sicurezza del dispositivo. Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima del montaggio e della messa in servizio.

2.1. Uso previsto

La toilette senza acqua Clesana C1 viene utilizzata per insacchettare escrementi umani e gli oggetti per l'igiene personale. Clesana C1 è destinato esclusivamente all'uso in veicoli ricreazionali mobili in aree non pubbliche. Non sono consentiti altri usi.

2.2. Qualifica

Il personale non qualificato non può riconoscere i rischi ed esporre se stesso e gli altri al pericolo. Clesana C1 può essere installato e messo in servizio solo da personale specializzato e autorizzato.

L'installatore è responsabile dell'installazione di Clesana C1 in conformità alle specifiche del produttore e alle normative vigenti.

- ▶ Rispettare le normative locali per un lavoro sicuro e consapevole dei rischi.
- ▶ Far eseguire gli interventi sugli impianti elettrici solo da un elettricista qualificato.
- ▶ In caso di dubbio, contattare il rivenditore.

2.3. Condizioni tecniche, modifiche e pezzi di ricambio

Se vengono montati pezzi difettosi o non funzionanti, la sicurezza e il funzionamento della toilette saranno compromessi.

- ▶ Prima del montaggio, accertarsi che i singoli componenti siano in perfette condizioni.
- ▶ Non installare alcun componente aggiuntivo.
- ▶ Non modificate la toilette e i suoi componenti
- ▶ Utilizzare solo componenti e materiali originali o approvati da Clesana.

2.4. Rischi residui

2.4.1 Scossa elettrica

Gli interventi sui componenti sotto tensione della toilette o del veicolo possono causare la morte per scossa elettrica. Finché il corpo base è aperto, i componenti sotto tensione possono essere esposti.

- ▶ Prima di intervenire sugli impianti elettrici, eseguire le seguenti misure in conformità alle norme elettrotecniche:
 - Scollegare l'alimentazione.
 - Verificare l'assenza di tensione.
 - Eseguire la messa a terra e il cortocircuito.
- ▶ Riparare immediatamente l'isolamento difettoso dei cavi elettrici.



2.4.2 Pericolo di incendio

I cavi con una sezione troppo piccola e i morsetti e le viti allentate o difettose possono provocare un incendio del cavo. L'inversione di polarità e l'errata posa dei cavi possono causare incendi. Ne conseguono danni materiali e personali.

- ▶ Selezionare la sezione del cavo in base alla lunghezza dello stesso.
 - fino a 8 m: 10 mm²
 - da 8 m: 16 mm²
- ▶ Prima di accendere l'alimentazione, verificare il corretto montaggio dei morsetti e delle viti.
- ▶ Non schiacciare o piegare eccessivamente il cavo.

2.4.3 Danni ai componenti dovuti a cortocircuito

L'inversione della polarità dei cavi di alimentazione può danneggiare i componenti elettrici. Un cortocircuito può provocare un incendio.

- ▶ Prima di collegare l'alimentazione, verificare la corretta polarità dei cavi di alimentazione.

2.4.4 Elementi mobili

Clesana C1 è dotato di un meccanismo girevole per un posizionamento ottimale. Se l'area intorno alla toilette è ostruita da oggetti, le dita possono essere schiacciate quando si ruota la toilette.

- ▶ Mantenere l'area intorno alla toilette libera da oggetti.

2.4.5 Danni derivanti dall'acqua

Quando si smonta una toilette con scarico ad acqua, le tubature devono essere chiuse in modo professionale. Una cattiva impermeabilizzazione delle tubature può causare danni nel veicolo derivanti dall'acqua.

Un'installazione errata dell'adattatore a L può causare danni nel veicolo derivanti dall'ingresso d'acqua.

- ▶ Prima di intervenire sulle tubature, depressurizzare il sistema.
- ▶ Controllare la tenuta delle tubature messe fuori servizio.
- ▶ Assicurarsi che l'adattatore a L sia correttamente ermetizzato.

2.4.6 Pericolo per la salute a causa dell'acqua contaminata

L'acqua stagnante favorisce la formazione di batteri che possono penetrare e contaminare il circuito idraulico del veicolo.

- ▶ Chiudere la tubatura il più vicino possibile, idealmente direttamente alla base della tubatura, ad esempio in corrispondenza di un collettore o di un raccordo a T.
- ▶ Assicurarsi che le tubature non in servizio non lascino ristagnare l'acqua nell'interno della tubatura.



3. Entità della fornitura

Num.	Pezzo
1	Corpo base Clesana C1 (incl. coperchio, cassetta per pellicola, cassetto, disco di rotazione)
1	Adattatore a L o base rotonda
1	Pannello di controllo con cavo
2	Contatto a crimpare, Anderson SB50 50 Amp 5952
1	Connettore a 2 poli, Anderson SB50 connettore 992G1
1	Istruzioni per l'uso Clesana C1
1	Adesivo con istruzioni per l'uso
1	Istruzioni di montaggio Clesana C1



La pellicola barriera non è inclusa nella fornitura.

- ▶ Pellicola barriera necessaria per il test di funzionamento dopo l'installazione.

4. Strumenti e materiale di installazione

Num.	Strumento
1	Cacciavite Torx TX20
1	Trapano per legno Ø 4,5 mm
1	Per il montaggio a superficie del pannello di controllo: Trapano per legno Ø 16 mm
1	Multimetro
1	Utensile a crimpare per capicorda e connettori

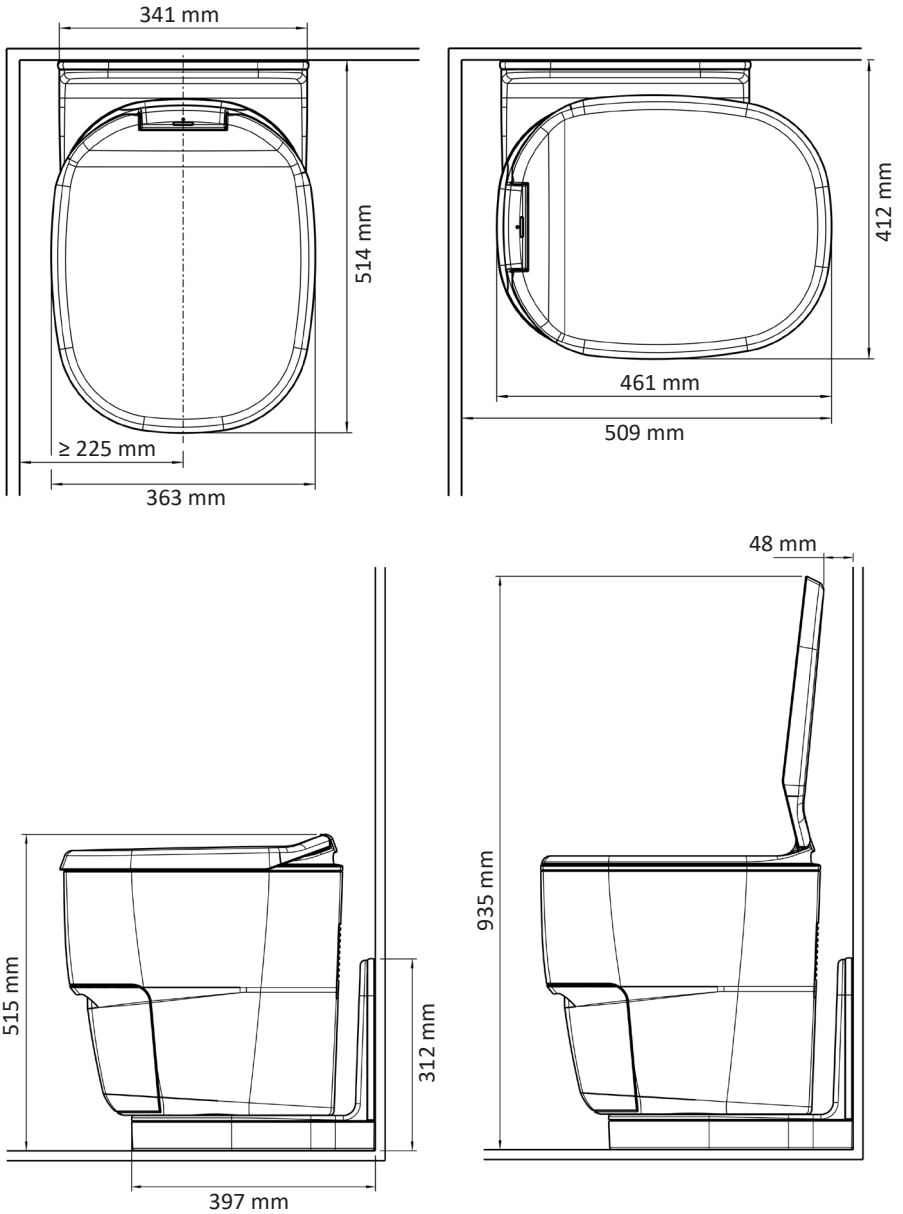
Num.	Materiale di installazione
1	< 8 m di lunghezza di posa: Cavo di alimentazione da 10 mm ² rosso/nero > 8 m di lunghezza di posa: Cavo di alimentazione da 16 mm ² rosso/nero
—	Flessibile termoretraibile
—	Capocorda ad anello
—	Fascetta stringicavo
5	Vite per legno a testa semitonda / a testa piatta Ø 4,5 mm Lunghezza in base alla situazione di montaggio
4	Per il montaggio a superficie del pannello di controllo: Vite per legno a testa semitonda / a testa piatta Ø 4,5 mm Lunghezza in base alla situazione di montaggio
3	Vite per legno Ø 4,5 mm Lunghezza in base alla situazione di montaggio (per l'inst. dell'adattatore a L)



5. Panoramica

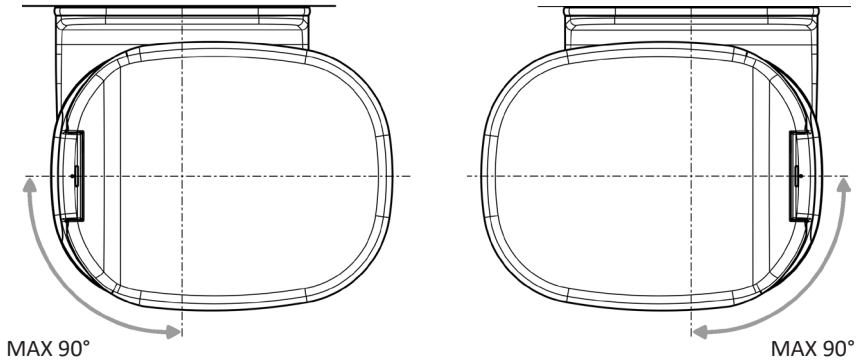
5.1. Dimensioni Clesana C1 con adattatore a L

Dimensioni principali

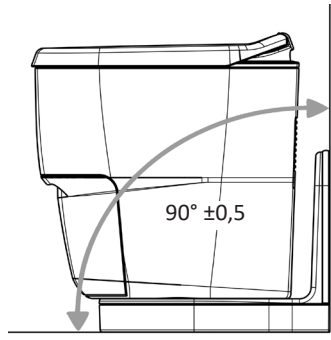




Rotazione della toilette



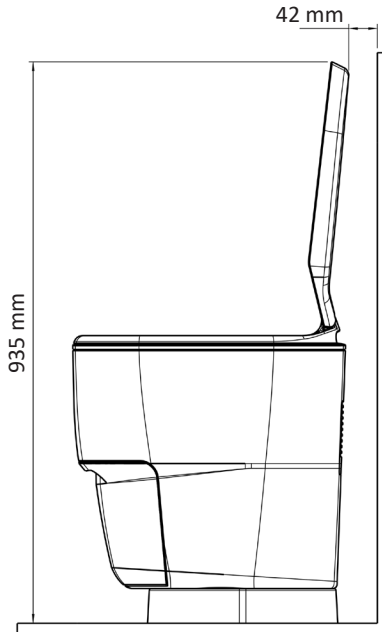
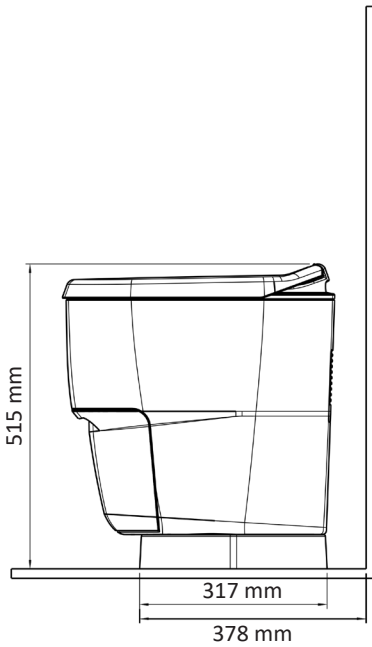
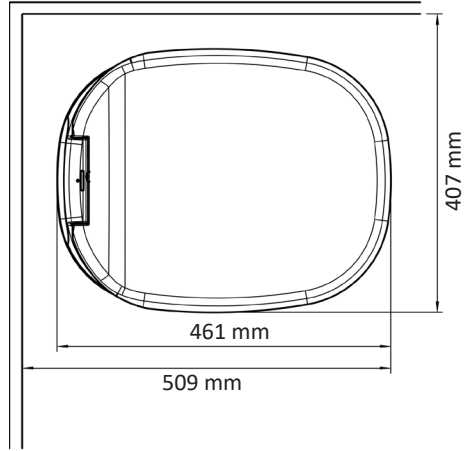
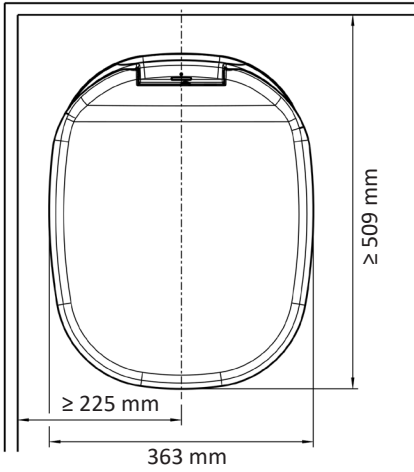
Angolo: Pavimento - Parete





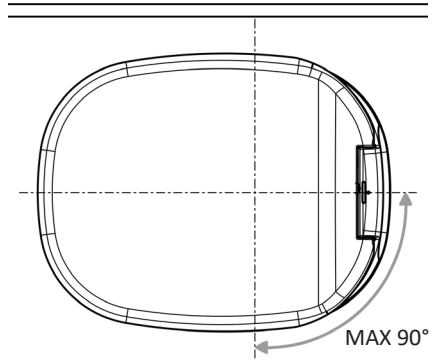
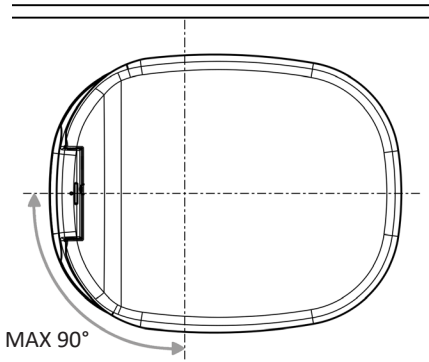
5.2. Dimensioni Clesana C1 con base rotonda

Dimensioni principali





Rotazione della toilette





6. Preparazione

6.1. Primi passi

- ▶ Controllare la corretta consegna della fornitura.
- ▶ Tenere pronti gli utensili e i materiali di consumo.

6.2. Selezionare il luogo di installazione

Clesana C1 può essere montato sia con la base rotonda in dotazione che con l'adattatore a L. L'adattatore a L viene utilizzato per coprire le aperture esistenti nella parete, ad esempio quelle di una toilette precedentemente installata. Con la base rotonda, la toilette si posiziona liberamente nell'area.



La matrice di retrofit su clesana.com/info contiene ulteriori informazioni sulla situazione di installazione e sul montaggio di Clesana C1 in caso di retrofit di una toilette esistente.

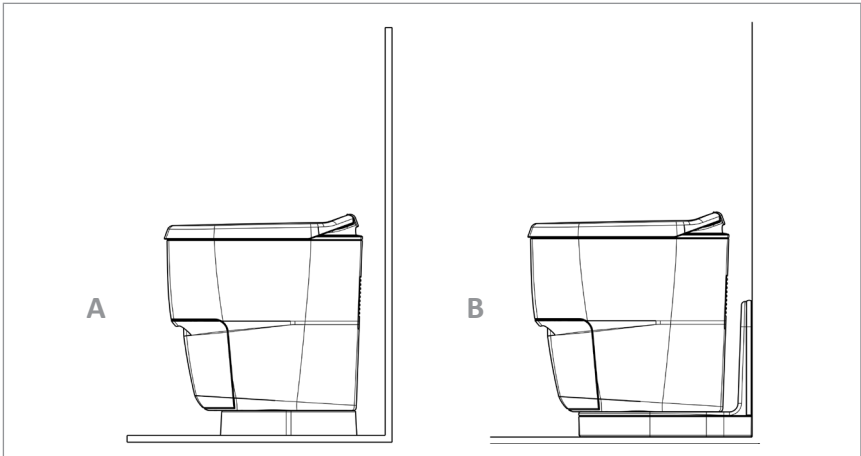


Fig. 1: Selezionare il luogo di installazione

Montaggio A con base rotonda

Montaggio B con adattatore a L

- ▶ In base alle dimensioni di Clesana C1, assicurarsi dei seguenti punti nel luogo di installazione:
 - Il coperchio della toilette può essere aperto completamente in posizione di utilizzo senza cadere sotto il suo peso.
 - La toilette può essere capovolta nella posizione di utilizzo.
 - La toilette può essere portata in posizione ripiegata.



6.3. Smantellare la toilette esistente

1. Se necessario, smontare la toilette esistente.



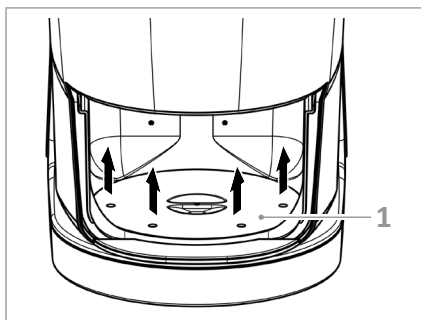
Quando si smantella una tubatura, il raccordo a T può essere sostituito da un raccordo per tubo flessibile diritto. Per un collettore si può utilizzare un connettore previsto per questo scopo.

2. Chiudere la tubatura il più vicino possibile alla base.
3. Assicurarsi che le tubature non in servizio non lascino ristagnare l'acqua nell'interno della tubatura.
4. Controllare che le tubature non in servizio non presentino perdite.

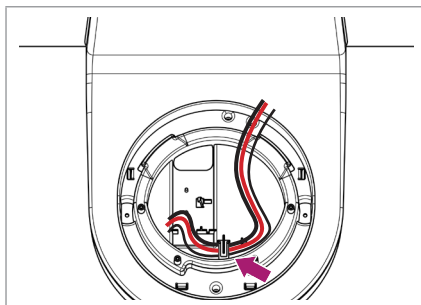
6.4. Preparare l'adattatore a L o la base rotonda

Num.	Utensili e materiali di consumo
1	Cacciavite Torx TX20

1. Rimuovere il coperchio, la cassetta delle pellicole e il cassetto.
2. Allentare la vite 4 × con un cacciavite Torx TX20 e rimuovere il disco di rotazione (1).

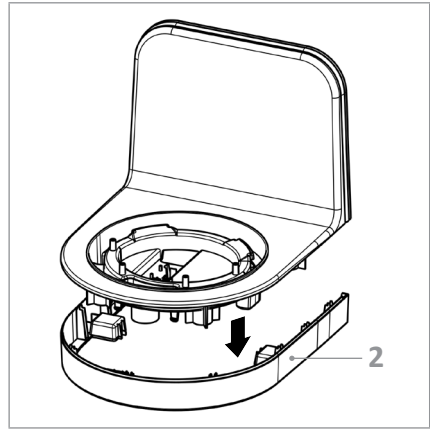


3. Scollegare i cavi esposti dai passacavi dell'adattatore a L o della base rotonda.
4. Spingere il corpo base di circa 1 cm all'indietro e sollevarlo dall'adattatore a L o dalla base rotonda.





5. Se la toilette è installata in un piatto doccia, rimuovere il coperchio (2) dell'adattatore a L.





7. Installazione elettrica

7.1. Panoramica variante 1 - Installazione elettrica tramite batteria di avviamento

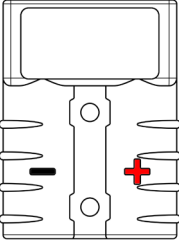


Fig. 2.1: Schema di collegamento di Clesana C1 tramite batteria di avviamento

Num.	Descrizione	Funzione
1	Clesana C1	Utenza
2	Blocco elettrico (EBL)	<ul style="list-style-type: none">• Unità centrale per la distribuzione dell'energia nella rete di bordo• Controlla il relè.
3	Fusibile 30 A	Interrompe il circuito in caso di sovraccarico o cortocircuito
4	Batteria di avviamento	Alimentazione di corrente dell'abitacolo
5	Clesana Gestione dell'alimentazione	Spegne la toilette quando l'alimentazione di bordo viene disattivata tramite il blocco elettrico.



Specifiche tecniche

Specifiche	Valore
Tensione di esercizio	11,8-15 V (l'alimentatore deve garantire 22 A alla tensione nominale)
Collegamento	Connettore a 2 poli
Posizione dei conduttori elettrici nel connettore	
Connettore di collegamento a 2 poli sulla toilette	Anderson SB50 Spia 992G1
Contatti a crimpare	Anderson SB50 50 Amp 5952
Diametro del cavo	fino a 8 m: 10 mm ² da 8 m: 16 mm ²
Relè	12V CC, >30 A con contatti a vite Gestione dell'alimentazione Clesana senza cavo Art. num. EU-10050010



7.2. Eseguire l'installazione elettrica tramite batteria di avviamento

Num.	Utensili e materiali di consumo
1	Multimetro
1	Utensile a crimpare per capicorda e connettori
—	Flessibile termoretraibile
—	Fascetta stringicavo
—	< 8 m di lunghezza di posa: Cavo di alimentazione da 10 mm ² rosso/nero > 8 m di lunghezza di posa: Cavo di alimentazione da 16 mm ² rosso/nero
—	Capocorda ad anello
1	Clesana Power-Management



Il cavo esistente per lo scarico della toilette a cassetta non è automaticamente un cavo collegato sempre al polo positivo tramite l'EBL.

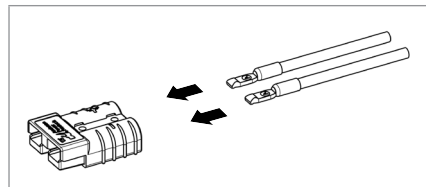
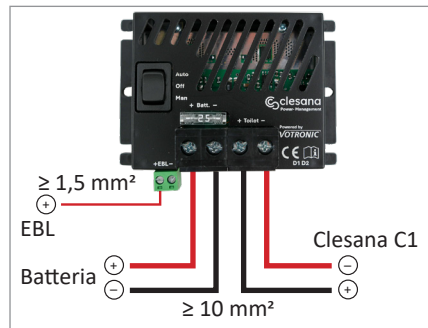
1. Individuare la tensione di alimentazione a 12 V (polo positivo sempre collegato) per il comando del relè commutato tramite l'EBL.
2. Posare il cavo di alimentazione dalla batteria di avviamento a Clesana C1.
3. Installare il fusibile da 30 A il più vicino possibile alla batteria di avviamento e assicurarsi che l'accesso successivo al fusibile sia garantito.
4. Crimpare le estremità dei cavi di alimentazione per il collegamento alla batteria di avviamento con capicorda ad anello.
5. Posizionare il relè vicino a Clesana C1 e assicurarsi che l'accesso successivo al relè sia garantito.
6. Collegare il relè con i cavi di alimentazione ($\geq 10 \text{ mm}^2$) e di controllo ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$) come mostrato in figura. Clesana Power-Management

Suggerimento: I cavi di comando richiedono una tensione continua di 12 V dall'EBL.



I dettagli sull'impianto elettrico sono riportati nelle istruzioni di installazione della gestione dell'alimentazione Clesana.

7. Crimpare le estremità dei cavi di alimentazione di Clesana C1 con i contatti a crimpare Anderson SB50 e inserirli nel connettore Anderson SB50.





7.3. Panoramica variante 2 - Installazione elettrica tramite batteria di backup

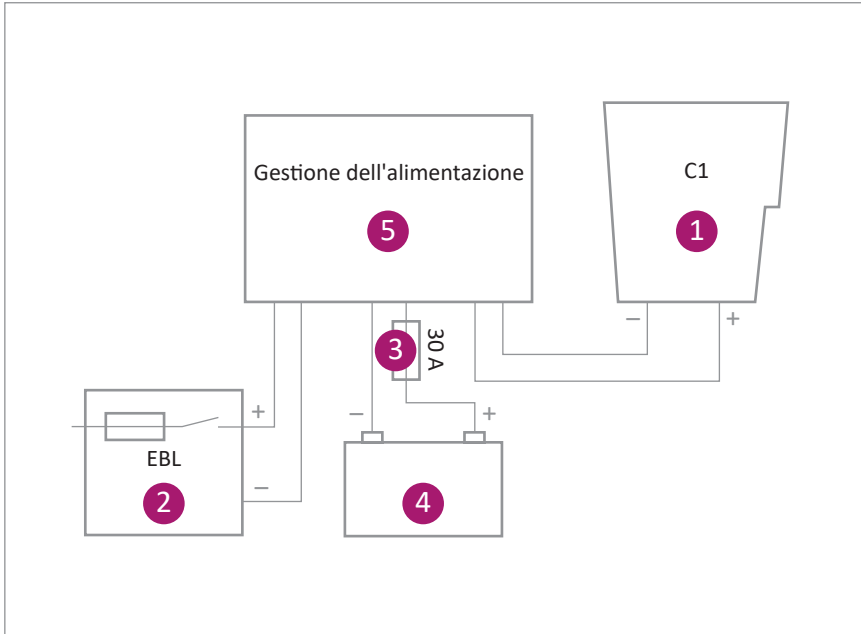


Fig. 2.2 Schema di collegamento di Clesana C1 tramite batteria di backup

N.	Descrizione	Funzione
1	Clesana C1	Utenza
2	Blocco elettrico (EBL)	<ul style="list-style-type: none">• Unità centrale per la distribuzione dell'energia nella rete di bordo• Controlla il relè
3	Fusibile 30 A	Interrompe il circuito in caso di sovraccarico o cortocircuito
4	Batteria di backup	Alimentazione solo per Clesana C1
5	Clesana Gestione dell'alimentazione	<ul style="list-style-type: none">• Accende/spegne la toilette quando l'alimentazione di rete viene attivata/disattivata tramite il blocco elettrico. (funzione relè).• Carica la batteria di backup tramite il blocco elettrico quando è acceso.

Specifiche tecniche

Specifiche	Valore
Tensione di esercizio	11,8-15 V (l'alimentatore deve garantire 22 A alla tensione nominale)



Specifiche	Valore
Gestione dell'alimentazione Clesana con cavo	Art. num. EU-10050030 Incl. set di cavi preassemblati, crimpati e montati per il collegamento della batteria di backup e di Clesana C1 al sistema di gestione dell'alimentazione
Batteria di backup	Tensione nominale della batteria 12 V Intervallo di tensione d'ingresso 10,5...14,8 V Consumo di energia in standby 3 mA Max. corrente assorbita 2,2 A Batterie di backup consigliate • Voltic Sportivo LI-02 3AH LTM9

7.4. Eseguire l'installazione elettrica tramite batteria di backup

Num.	Utensili e materiali di consumo
1	Multimetro
1	Gestione dell'alimentazione Clesana con cavo
1	Batteria di backup



Il cavo esistente per lo scarico della toilette a cassetta non è automaticamente un cavo collegato sempre al polo positivo tramite l'EBL.

1. Individuare la tensione di alimentazione a 12 V (polo positivo sempre collegato) per il comando del relè commutato tramite l'EBL.
2. Impostare l'interruttore Dip in base alla combinazione di tipo di batteria primaria o batteria di backup.
3. Collegare il cavo della batteria alla gestione dell'alimentazione e alla batteria
4. Collegare il cavo della toilette alla gestione dell'alimentazione e collegare la spina al connettore di Clesana C1.
5. Estrarre il blocco filettato verde dell'EBL e collegare il cavo collegato sempre al polo positivo collegato all'EBL seguendo il punto 1
6. Inserire il blocco filettato EBL verde.
7. Impostare l'interruttore di gestione dell'alimentazione sulla posizione "Auto".



I dettagli sull'impianto elettrico sono riportati nelle istruzioni di installazione della gestione dell'alimentazione Clesana.



8. Montaggio dell'adattatore a L

8.1. Avvitare l'adattatore a L al pavimento

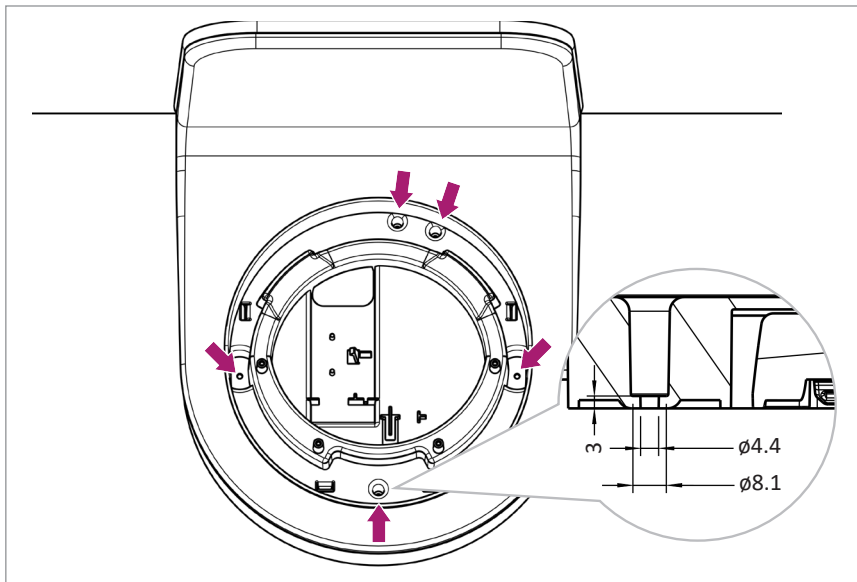


Fig. 2: Fori di montaggio per l'avvitamento al pavimento

Num.	Utensili e materiali di consumo
1	Cacciavite
5	Vite per legno a testa semitonda/a testa piatta \varnothing 4,5 mm Lunghezza in base alla situazione di montaggio

1. Allineare l'adattatore a L alla parete.
2. Montare l'adattatore a L a mano al pavimento con 5 viti.



8.2. Avvitare l'adattatore a L alla parete

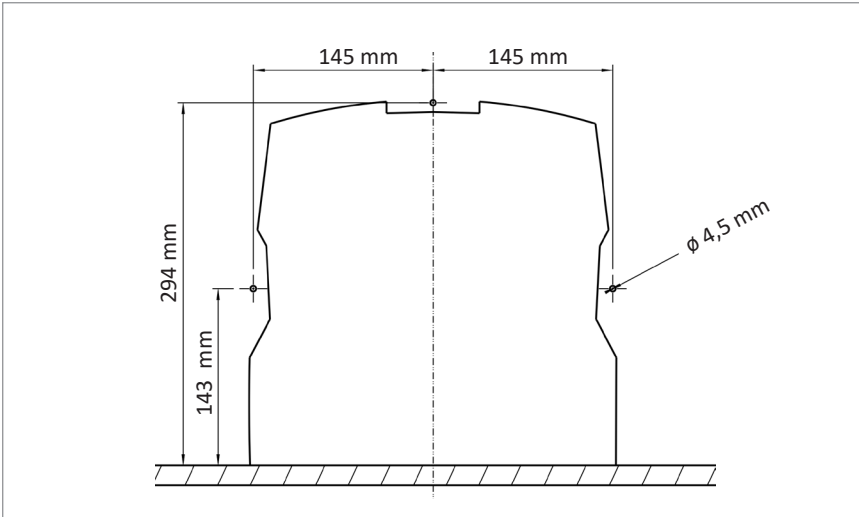


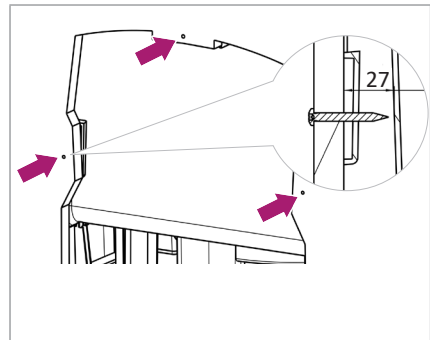
Fig. 3: Fori per l'avvitamento alla parete



Se in precedenza è stata installata una toilette Thetford C263-S o C223-S, è possibile utilizzare gli stessi fori per il montaggio a parete.

Num.	Utensili e materiali di consumo
1	Trapano per legno \varnothing 4,5 mm
1	Cacciavite
3	Vite per legno \varnothing 4,5 mm Lunghezza in base alla situazione di montaggio

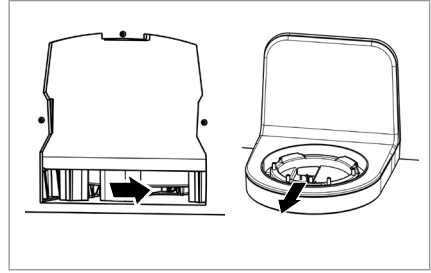
1. Praticare 3 fori nella parete secondo la dima.
2. Selezionare la lunghezza della vite per legno in base allo spessore della parete + 25 mm.
3. Posizionare l'adattatore a L davanti ai fori.
4. Avvitare 3 viti per legno da dietro attraverso la parete nelle flange del pezzo posteriore dell'adattatore a L.
5. Verificare la corretta tenuta del labbro di tenuta dell'adattatore a L con la parete.



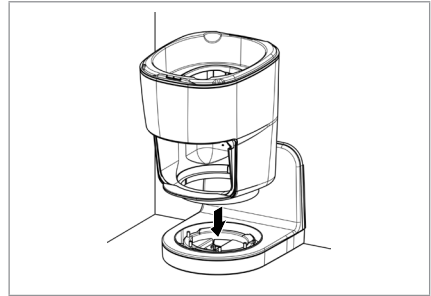


8.3. Lavori conclusivi

1. Inserire il cavo di alimentazione e il cavo di controllo del pannello di controllo nell'adattatore a L da dietro.



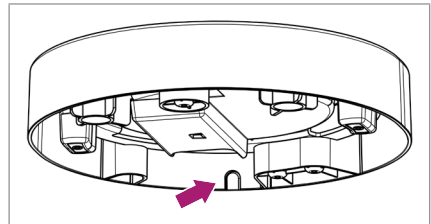
2. Collocare il corpo base sull'adattatore a L.



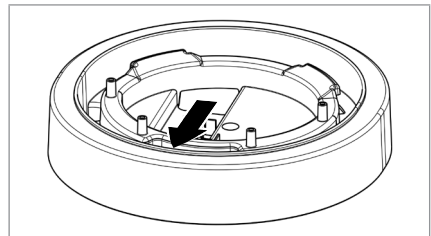
9. Montaggio della base rotonda

9.1. Preparare la base rotonda

1. Rompere il coperchio al punto di rottura prestabilito.



2. Far passare le estremità del cavo di alimentazione e del cavo di controllo attraverso l'apertura della base rotonda.





9.2. Montare la base rotonda

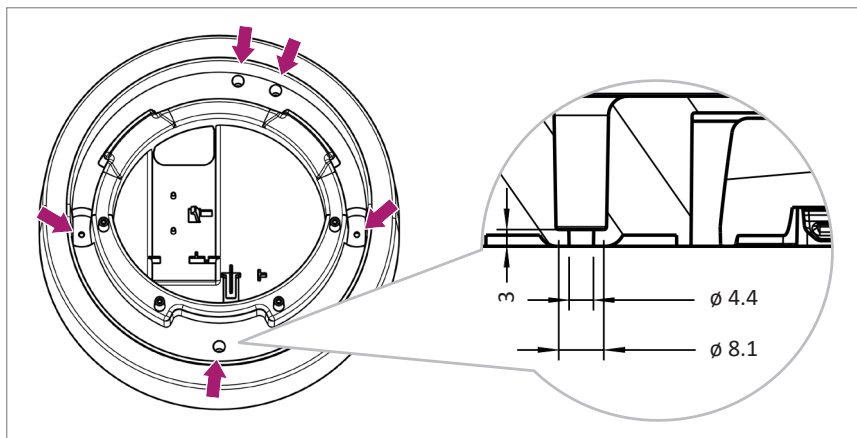
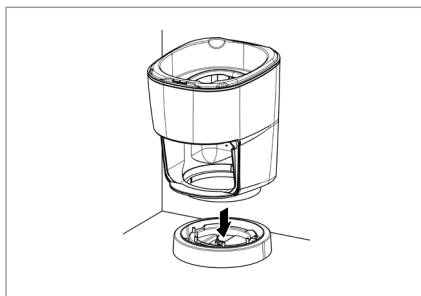


Fig. 4: Fori di montaggio per l'avvitamento al pavimento

Num.	Utensili e materiali di consumo
1	Cacciavite
5	Vite per legno a testa semitonda/a testa piatta \varnothing 4,5 mm Lunghezza in base alla situazione di montaggio

1. Posizionare la base rotonda al pavimento.
2. Montare la base rotonda a mano con 5 viti.
3. Posizionare il corpo base sulla base rotonda.





10. Montaggio del pannello di controllo

10.1. Montaggio ad incasso

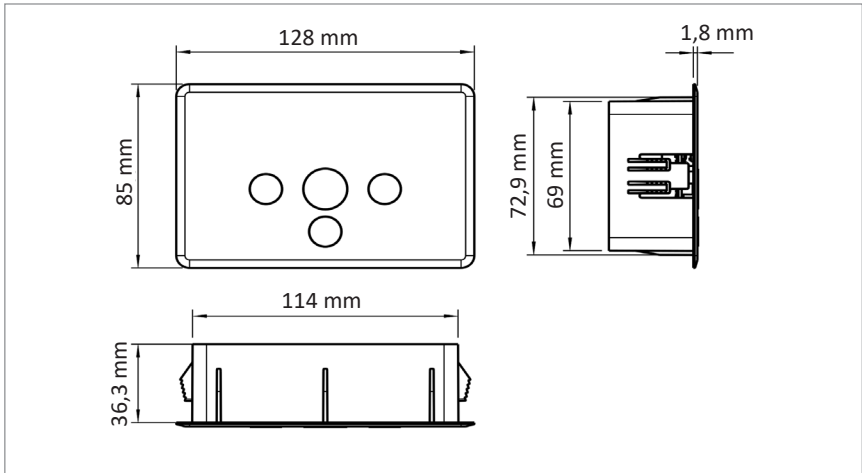


Fig. 5: Dimensioni del pannello di controllo



Se in precedenza è stata installata una toilette Thetford, è possibile utilizzare la stessa apertura nella parete per installare il pannello di controllo.

1. Selezionare una posizione di montaggio adeguata per il pannello di controllo, rispettando i seguenti punti:
 - Il display è di facile lettura.
 - Il pannello di controllo è facile da usare.
 - Lo spessore della parete nel luogo di installazione è di 10-16 mm.
 - La distanza tra il pannello di controllo L e l'adattatore è inferiore alla lunghezza del cavo di collegamento (lunghezza utile circa 1,77 m).

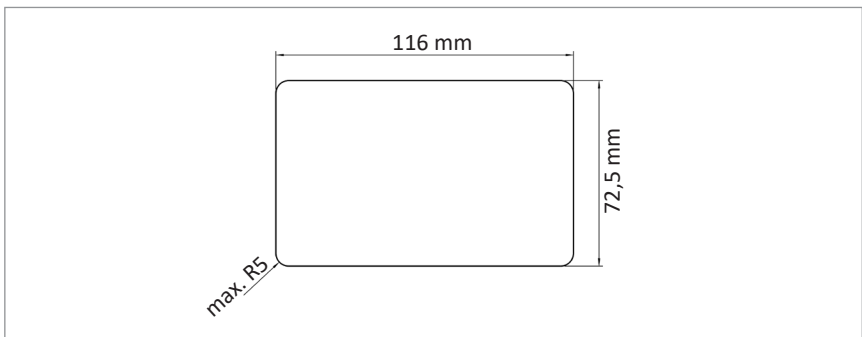


Fig. 6: Dimensioni richieste per l'apertura della parete

2. Realizzare l'apertura a parete secondo le dimensioni indicate nella figura 7.



3. Posare l'estremità del cavo dall'adattatore a L o dalla base rotonda al pannello di controllo.
4. Collegare il cavo al pannello di controllo.
5. Premere il pannello di controllo nell'apertura della parete finché non si innesti completamente e non rimanga a filo con la parete.

10.2. Montaggio in superficie

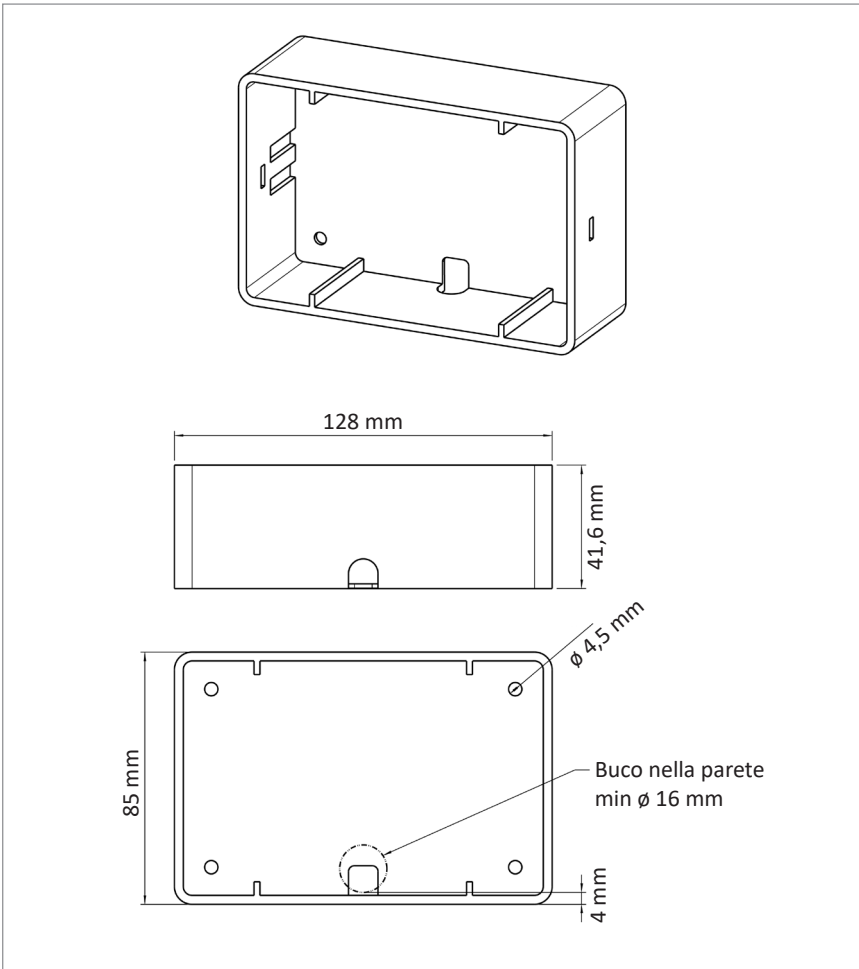


Fig. 7: Dimensioni dell'alloggiamento montato in superficie



L'alloggiamento montato in superficie non è disponibile come componente. Se necessario, potete realizzare voi stessi l'alloggiamento. Il file di progetto (CAD e disegno di progetto) si trova nell'area riservata ai rivenditori <https://clesana.com/haendlerbereich>.



Il file 3D non soddisfa i requisiti della classe di protezione IPX4.

Num.	Utensili e materiali di consumo
1	Trapano per legno Ø 16 mm
1	Cacciavite
4	Vite per legno a testa semitonda / a testa piatta Ø 4,5 mm Lunghezza in base alla situazione di montaggio

1. Scegliere una posizione di installazione adeguata per l'alloggiamento montato in superficie, rispettando i seguenti punti:
 - Il display è di facile lettura.
 - Il pannello di controllo è facile da usare.
 - La distanza tra il pannello di controllo L e l'adattatore è inferiore alla lunghezza del cavo di collegamento (lunghezza utile circa 1,77 m).
2. Praticare il foro (Ø 16 mm) per il passaggio del cavo, secondo le dimensioni indicate nella figura 8.
3. Posare l'estremità del cavo dall'adattatore a L o dalla base rotonda al pannello di controllo.
4. Montare l'alloggiamento in superficie con 4 viti.
5. Collegare il cavo al pannello di controllo.
6. Premere il pannello di controllo sull'alloggiamento finché non si innesta completamente e non è a filo.

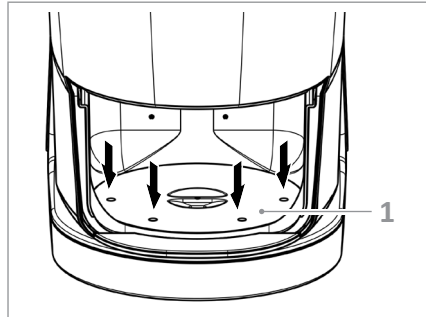
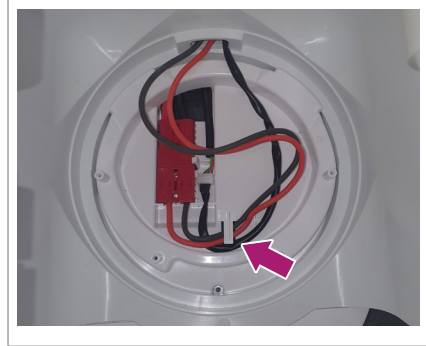


11. Test di connessione e funzionamento

11.1. Collegare Clesana C1

Num.	Utensili e materiali di consumo
1	Cacciavite Torx TX20

1. Collegare il cavo di comando del pannello di controllo con il cavo di comando del corpo base.
2. Collegare il cavo di alimentazione proveniente dalla batteria di avviamento al cavo di alimentazione del corpo base.
3. Inserire il connettore dell'alloggiamento (rosso) nel fissaggio.
4. Inserire i cavi di alimentazione e di controllo nell'apposito attacco.
5. Montare il disco di rotazione (1) a mano con la vite 4 × e il cacciavite Torx TX20.
6. Inserire il cassetto e la cassetta delle pellicole.
7. Indossare il dispositivo di copertura.



11.2. Controllare la funzione

1. Controllare i seguenti punti:
 - Clesana C1 può essere ruotato.
 - Il coperchio di Clesana C1 può essere aperto nella posizione di utilizzo.
 - Il cassetto si blocca in posizione quando è chiuso.
 - Il coperchio può essere bloccato e sbloccato.
2. Inserire la tensione.
 - ↳ Clesana C1 viene messo in funzione.
3. Inserire la pellicola di rivestimento Clesana ed effettuare la prova di sigillatura, vedere istruzioni per l'uso.
4. Verificare che Clesana C1 si saldi e si separi correttamente.



12. Dati tecnici

Proprietà	Valore	Unità
Altezza	515	mm
Larghezza	363	mm
Lunghezza adattatore a L/base rotonda	516/461	mm
Altezza seduta	478	mm
Peso C1 con adattatore a L/con base rotonda	13,8/13,1	kg
Tensione di alimentazione	11,8–15	V
Tensione nominale	12	V
Assorbimento di corrente (massimale)	22	A
Consumo di energia in standby	0,28	W
Consumo di energia (massimale)	265	W
Consumo energetico processo di separazione	1,7 ±0,17	Wh
Consumo energetico processo di saldatura	0,55 ±0,06	Wh
Temperatura di utilizzo	5–40	°C
Classe di protezione IP	X4 (resistente agli schizzi d'acqua)	—



Dichiarazione di conformità

Il produttore: Clesana AG
Werdenstrasse 72
9472 Grabs
Svizzera

dichiara che il prodotto

Toilette senza acqua
Serie Clesana C1

sulla base del seguente standard applicato:

- EN 50498-2010 CEM Aftermarket Apparecchiature elettroniche nei veicoli.
Dati: 2011-05-01

soddisfa i requisiti essenziali delle seguenti direttive:

- 2011/65/EU RoHS 2 nella rispettiva versione in vigore al momento della preparazione.
- Direttiva 2004/104/CE sulla compatibilità elettromagnetica dei veicoli a motore, come modificata al momento della stesura del presente documento.

Il prodotto in questione è dotato di funzioni non rilevanti per le interferenze in conformità alla direttiva CEM 2004/104/CE per i veicoli a motore.



Firma
Markus Erb
Direttore esecutivo

Grabs, 20 dicembre 2021

Luogo, data

